

C.V

Photo

Name: Hadel Adil Kamal Jamil

Date of Birth: 17/8/1973

Religion: Musclem

Martial statues:

No. of children:/

Specialization: Spanish Literature

Scientific Degree: master

Work Address: college_of languages/university of baghdad

Work Phone:

Mobile: 07902420553

E-mail: Sherwet73@yahoo.com

 **First, Scientific Certification:**

Degree science	University	College	Date
B.Sc.	Baghdad	languages	1/10/1995
M.Sc.	Baghdad	languages	17/7/2004
Ph.D.			
Any other			

 **Second, Career:**

No.	Career	Workplace	From -To
1	Secretary in English Department	College of languages	1995-1997
2	Responsible of Headquarter of English Department/ College of languages/	College of languages	1995-1997
3	Director of Advisory office for languages and translation in College of languages	College of languages	1997-2003
4	Working in Headquarter of Spanish Department	College of languages	2003 -2012
5	Spanish language section of its decisions / evening study	College of languages	2012-2013
6	Presidency of the Spanish Language Department	College of languages	2013- till now



Third, University Teaching.

No.	University	The (Institute /	From -To
1	Teaching at the institute of languages and translation	Al rafedeen University	1995-2000
2	Teaching Spanish language :in Faculty of Arts/English department/morning and evening	University of Baghdad	1996-2003
3	Lecture in Development and continuing Education unit	University of Baghdad	2000 till now
4	Teaching of Spanish Department	University of Baghdad	2000 till now
5	Teaching at the Foreign Service Institute	University of Baghdad	2007-2009
6	Lecturing to teachers of Spanish language The Ministry of Education	University of Baghdad	2004-2006
7			



Fourth, Courses Which You Teach:

No.	Department	Subject	Year
1	English department/ Faculty of Arts morning and evening	Grammar ,conversation	1996-2003
2	Spanish Department/ morning and evening	Grammar, Dictation/for first class	2002-2005

3	Spanish Department/ morning and evening	Spanish literature history for third and fourth classes	2004 till now
4	Spanish Department/ morning and evening	Story for third class	2006- 2009
5	Spanish Department/ morning and evening	Dictation y pronunciation	2002-2005
6	Spanish Department/ morning and evening	Comprehension for second class	2003-2005
7	Spanish Department/ morning and evening	Comprehension y lecture for second class second class	2011-2012
8	Spanish Department/ morning and evening	Comprehension y lecture for second class second class	2012-2013
9	Spanish Department/ morning and evening	Teaching article material and correspondence fourth stage	2012-2013

Fifth, Thesis which was supervised by :

No.	Thesis Title	Department	Year
1	/	/	/
2			
3			
4			
5			
6			
7			

 **Sixth, Conferences which you participated:**

No.	Conferences Title	Year	Place	Type of
1	Fourth languages conference under title (languages unifying civilization ,in college of languages	2009 14/15/a pril	college of languages	Joint research
2	9 presences in seminars of Spanish Department and 1 participation.	2008- 2010	college of languages	1 participation.
3	Conference languages sixth		college of anguages	Researcher
4	International Alatmr translation global audio and visual aids	2011	Espana/Granada	Researcher
5	Literature Symposium post-Spanish Civil War	2013	college of anguages	Researcher
6	International Conference on translation	2013	college of anguages	Researcher
7	A scientific symposium at the Faculty of Arts,	2014	, University Almsntbarh	Researcher
8	Seminar translation of violence and the loss of Sgt.	2015	college of anguages	Researcher
9	Press text translation and a way to convince	2016	college of anguages	Researcher
10	Semiotics translator difficulties	2016	college of anguages	Researcher
11	Methods of translation journalistic texts from Spanish to Arabic	2016	college of anguages	Researcher

Seventh, Scientific Activities:

Within the College	Outside the College
President of the exam committee in the Department of Spanish Language	Placement to work as an interpreter in the unit website at Baghdad University
Member of the Committee of acceptance of new students	
Unit Director of studies and research in the Department of Spanish Language	
Membership of scientific committees in conferences Faculty of Languages	
Member of the Scientific Committee and (scientific theft) in the Department of Spanish Language	
Chairman of the curriculum and the development of curricula and the Scientific Committee in the Department of Spanish	
Member of the Committee cooperation mechanism in the Faculty of Languages	
Member of the Committee on Educational Guidance	
Member of the Central Committee of the corrections in the Faculty of Languages	
Member of the Committee to discuss research	
Member of the Development Unit and Continuing Education	
Member of the Iraqi Translators Association and the Arabs and the international	

Eighth, Research Projects in The Felid of Specialization to

The Environment and Society or the Development of Education:

No.	Research Title	Place of Publication	Year
1	(Bablo Neruda 1904-1973) a study of his literary works/	A published research in magazine of collage of languages no 16 September	2008
2	(realism an high comedy in the theatre of Don jose	A published research in magazine of collage of languages no 19 .September	2010
3	(love an women in the first poem of Garcilaso de la vega)	A published research in literature magazine of no 88.2009 ,September joint research with dr.Shatha kareem attah	2009
4	El romance poems and Arabic fingerprint	A published in faculty of arts joint research with dr.Shatha kareem attah 15/2012	2009
5	Spanish Orientals Emilio Garcia Gomez and andalusian arab poems	A published in magazine of collage of languages no 19 ,September Single research	2010
6	Inklan in any private dialogue in the theater play Alasperbini Bohemia Anozja lights	A published in magazine of collage of languages no 29 ,jun Single research	2014
7	Beehive analytical study Jose Cela	A published acceptance in faculty of arts joint research 99/2/2012	2012

8	MINI to teach languages teaching program	A published in magazine of collage of languages Single research	2010
9	Translation difficulties rhetorical aspects of the Koran		2014
10	Approval of the work of minors meek analysis	Aman /jordn	2016
11	Construction and symbolic weddings in the blood	A published in magazine of collage of languages Single research	2015
12	Simulate voices sound phenomenon serving literary text novel (Box) Anozja	A published in Professor / Journal of the Faculty of Education, Ibn Rushd	2014
13	The concept of death in Murcia Manrique	A published in Basic Education Magazine	2015
14	Personal dictator analysis in the novel (concert goat)	A published in Professor / Journal of the Faculty of Education, Ibn Rushd	2016
15	Analysis of metaphor in a poem Aldilme night of San Juan de la Cruz Spirit	A published in magazine of collage of languages Single research	2016

16	Fingerprints lobby de Vega and Calderon de Abarca literary golden age in the survey	A published in Basic Education Magazine	2016
17	Women and Love in the novel vortex	A published in Basic Education Magazine	2016

Ninth, Membership:

- Member in Iraqi translators association
- Member in Arab translators association
- Member in F.I.T association
-
-

Tenth, Awards and Certificates of Appreciation:

No.	Name of Awards and Certificates	Donor	Year
1	From Prof. Dr. Adil Hamil Al Jadir ,dean of college of languages, no 403 at 11/2/2003	collage of languages	2003
2	From Prof Dr .Sadeq Abd AlMuttaleb Aziz ,Acting dean of college of languages, no 1636 at 20/4/2009.	collage of languages	2009
3	From Prof. Dr. Sadeq Abd AlMuttaleb Aziz ,Acting dean of college of languages, no 88 at 15/4/2009.	collage of languages	2009
4	From Prof Abd Al wahed Muhammed Musslutt, ,Acting dean of college of languages, no 50 at 5/5/2008	collage of languages	2008

5	From Prof. Dr. Abd Al wahed Muhammed Musslutt, ,Acting dean of college of languages, no 3846 at 14/4/2008	collage of languages	2008
6	From Prof . Dr.Riyadh Aziz Hadi , Assistant Rector of Scientific Affairs , no 15463 at 6/7/2008	University of Baghdad	2008
7	From Prof . Dr.Talib Abd Al Jabbar Al Qurayshi , ,Acting dean of college of languages, no 5014at 23/11/2009	collage of languages	2009
8	From Prof . Dr.Talib Abd Al Jabbar Al Qurayshi , ,Acting dean of college of languages, no 53514at 21/7/2010	collage of languages	2010
9	From President of University of Baghdad Prof . Dr.Musa Jwd Al Musawi Abd Al Jabbar Al Qurayshi , ,Acting dean of college of languages, no 15368at 16/5/2010	University of Baghdad	2010
10	thank and appreciation from A.d.talib Abdul Jabbar al-Quraishi / Dean of the Faculty of Languages and agency number 106 on 28/4/2009	collage of languages	2009
11	Thanks and appreciation from A.d.talib Abdul Jabbar al-Quraishi / Dean of the Faculty of Languages and agency number 3012 in 12/8/2009	collage of languages	2009
12	Thanks and appreciation from A.d.bhae taste horses / Administrative Assistant Issue 6/7 / D / 820 on 16/8/2012	University of Baghdad	2012
13	Thanks and appreciation from A.Dr. s Sawsan Faisal Samer Faculty of Languages / 2013	collage of languages	2013

14	Thanks and appreciation from the Minister of Higher Education Mr. Ali al-Adeeb, 2013	Minister of Higher Education	2013
15	. Thanks and appreciation from the President of the University / University of Baghdad in 2014	University of Baghdad	2014
16	thanks and appreciation from A.Dr..susn Faisal Samer Faculty of Languages / 2014	Faculty of Languages /	2014
17	Thank and Appreciation of A.Dr..susn Faisal Samer Faculty of Languages in 6244 / 01.10.2015	Faculty of Languages	2015
18	Thank and Appreciation of A.Dr..susn Faisal Samer Faculty of Languages 10130 24/03/2016	Faculty of Languages	2016
19	thank and Appreciation of A.d.mndhir Mohammed Manhal 192,409 in the Faculty of Languages / 4/2016	Faculty of Languages	2016
20	Thanks and appreciation from Zahid Hassoun Hamoudi General Manager / Agency The Ministry of Education in the 33 152 14/06/2016	The Ministry of Education	2016
21	Thanks and appreciation from A.d.talib Abdul Jabbar al-Quraishi / Dean of the Faculty of Languages and agency number 1067 on 02.27.2011.	Faculty of Languages	2011

22	.thkur And appreciation from A.d.talib Abdul Jabbar al-Quraishi / Dean of the Faculty of Languages and agency number 4124 on 08.29.2011.	Faculty of Languages	2011
23	.hkur And appreciation from A.d.talib Abdul Jabbar al-Quraishi / Dean of the Faculty of Languages and agency number 6893 on 24/2/2010.	Faculty of Languages	2010
24	. Thanks and appreciation from A.d.talib Abdul Jabbar al-Quraishi / Dean of the Faculty of Languages and agency number 45 on 01/03/2011.	Faculty of Languages	2011
25	. Thanks and appreciation from A.d.talib Abdul Jabbar al-Quraishi / Dean of the Faculty of Languages and agency number 2013 on 28.04.2011.	Faculty of Languages	2011

 **Eleventh, Scientific literature:**

No.	Scientific Literature Title	Year of The Publication
1	Translation Torreta novel writer Leopoldo Wallace Clarin 11/25/2014	2014
2	Translation novel Tale Xiqin Osman Draja / 2014 Edited by Matthew Germans	2014
3	Son Siraj translation / interpreter Action 2015	2015
4	Mery / theatrical work of the Spanish writer José Martínez Ruiz 2015	2015
5	A variety of stories in 2016	2016
6	Two short stories from Latin American literature 06/05/2016	2016

7	The publication of articles in newspapers newspaper decade newspaper languages / Ishtar	2015/2016
---	---	-----------

 **Twelfth, languages:**

- ✓ Spanish
- ✓ English

***Note: - Make a copy on CD.**

